

解釋《條例》第IVA 部下的主要規定，也向持牌人解釋了《約章》的主要內容，同時亦聆聽了持牌人在處理劏房租賃工作時所遇到的困難，並解答了他們的不少疑問。

出席會議的持牌人反應正面，局方未來會繼續在其他地區舉辦同類型的聚焦小組會議。



監管局於5月底在深水埗區舉辦有關處理劏房租賃的聚焦小組會議。

The EAA held a focus group meeting on issues concerning the handling of SDU tenancies in Sham Shui Po District at the end of May.

join our SDU Charter simply by completing our e-enrolment form from the EAA's website: www.eaa.org.hk/en-us/SDU-Charter

In addition, to enhance the estate agents' understanding of the relevant guidelines and the Charter, and to improve the communication between the EAA staff and frontline estate agents, the EAA held a focus group meeting particularly on this issue in Sham Shui Po District at the end of May.

About 30 frontline licensees and trade associations' representatives attended the meeting, most of them had experience in handling SDU tenancies. During the meeting, representatives of the EAA reminded the licensees to explain to their clients about the major requirements under Part IVA of the Ordinance before arranging them to enter into tenancy agreements relating to SDU. EAA representatives also explained the key points of the Charter to the licensees and listened to the licensees' difficulties they had encountered in handling SDU tenancies and answered their queries.

The feedback from licensees was positive. The EAA will continue to organise similar focus group meetings in other districts in the future.

監管局應邀為業界舉辦的講座演講

The EAA was invited to give a seminar organised by the trade

就着有關銷售香港境外未建成物業（「境外未建成物業」）的新執業通告（編號23-02(CR)），香港地產代理商總會於2024年5月23日舉辦一個相關的講座，並邀請了監管局向其會員詳細講解通告指引。監管局執行總監陳汝傲先生為是次講座的主講嘉賓，席間，他向持牌人講解新通告的重點，並提醒他們在處理境外未建成物業銷售時必須遵守指引。講座結束後設有問答環節，逾50名參加者踴躍參與。



監管局執行總監陳汝傲先生為是次講座的主講嘉賓。

The EAA Director of Operations Mr CHAN U Keng speaks at the seminar.

In light of the Practice Circular (No. 23-02 (CR)) concerning the sale of uncompleted properties situated outside Hong Kong ("UPOH"), the Hong Kong Real Estate Agencies General Association organised a seminar on 23 May 2024 and invited the EAA to introduce the guidelines in detail to its members. The EAA Director of Operations Mr CHAN U Keng was the speaker at the seminar. Mr Chan highlighted the salient points of the Circular and emphasised the importance of compliance with the guidelines when licensees handle the sale of UPOH. The seminar was followed by a highly engaging Q&A session, with more than 50 participants actively participating in the seminar.

香港地產代理商總會向陳汝傲先生（中）頒贈感謝狀。

Mr CHAN (middle) receives a letter of appreciation from the Hong Kong Real Estate Agencies General Association.

